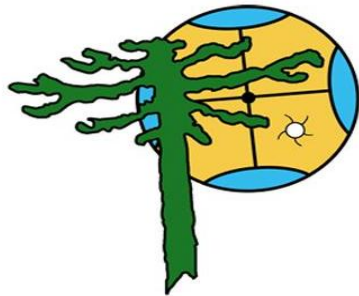




Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía  
Secretaría Municipal



MUNICIPALIDAD DE KURAREWE

# ACTA REUNIÓN EXTRAORDINARIA

Nº 23  
12.05.2014

## Concejo Municipal de Curarrehue



## ACTA SESION EXTRAORDINARIA N° 023 CONCEJO MUNICIPAL" CURARREHUE

En Curarrehue, a 12 día del mes de Mayo de 2014, siendo las 14:30 horas, se da inicio a la sesión Extraordinaria N° 023 del Concejo Municipal de Curarrehue, Preside el Señor Alcalde de la Comuna señor Abel Painefilo Barriga con la asistencia de los señores Concejales señora Sonia Sabugal Saldaña, Fidel Tralma Huilcán, señor Adrián Burdiles Poblete, señora Beatriz Cariano Quintonahuel, señor Jorge Calfueque Marillanca y señor Juan Carlos Donoso Ovando.

Asisten además, Socias de Feria Walung, Representantes de Bosques para Chile, señora Yasna Torres Fornerod quien actúa como Ministro de Fe y Secretaria de Actas.

### TABLA

#### 1. Inquietudes de las socias de la Feria Walung

**Señora Ana Epulef Presidenta de la Feria Walung:** Agradece la presencia de los socios, comenta que hubo un mal entendido en el horario, pero es lo que pasa en la Ruka de la feria walung y así lo asumen, saluda al concejo y al profesor del Duoc. que los acompaña.

Comenta que es una reunión que habían solicitado al concejo municipal y en este espacio tan propio y local que son personas que viven en un mismo territorio y están en un proceso de desarrollo, las mujeres de walung proyectan una nueva economía, muy propia de sus antepasados.

**Ñaña Raquel Marillanca:** Agradece la presencia de todos. Luego, comenta una reseña histórica de la feria walung. Ésta comienza el año 2005 en la aldea intercultural, en el 2006 se inaugura la feria, con una actividad denominada "el catuto más largo de Chile" con ello dan comienzo a la red de ferias en 5 territorios y con el trafkintu internacional, además, dan inicio al vínculo con la red de ferias solidarias, luego a la retro alimentación con la organización top blunch 2008, posteriormente participan en la feria gastronómica internacional, en el primer trafkintu de otoño, en el telar más largo, también en trawun vinculado con slow fut, homenaje al bosque nativo, en los años 2012 y 2013 encuentro con comunidades mapuches de well mapu tema la huerta, y corrida por el agua, realizando esto por primera vez en Pichicurarrehue y termina con más de 1000 visitantes la feria Walung.

**Señora Ana Epulef Presidenta de la Feria Walung:** Menciona que en el 2015 serán 10 años de constitución de la feria, explica que han hecho muchas cosas, además menciona sobre las redes que tienen con organizaciones internacionales y nacionales. Aclara que en estos momentos piensan en una proyección de su Ruka, algo similar a la aldea, un lugar de estudio y conocimiento, fomentar una nueva forma de trabajo vinculada a sus raíces ancestrales y lo que en definitiva solicitan, es el comodato de este terreno, pero para un



año, sino que proyectado a varios años para que las nuevas generaciones se empapen de esto y lo disfruten y aprendan, por eso se les ha citado en este lugar.

**Señora Juanita Becerra:** Saluda y da la bienvenida a este lugar. Expone que ella inicio con la feria, luego se concesiono los puestos en Curarrehue y ha sido enriquecedora, porque hay varias muestras de artesanía y de enriquecimiento cultural. Considera que es interesante estar en ese lugar por ende quieren quedarse ahí, para poder cuidarlo tal cual esta, porque es armónico, reitera que hay que cuidar para que nada cambie.

**Señora Ana Epulef Presidenta de la Feria Walung:** Menciona que le dará la palabra a don Eduardo Artesano en Madera y se ha incorporado hace un año a la feria.

**Señor Eduardo artesano en madera:** Comenta que comenzó este año en la feria walung, manifiesta que el grupo es especial, participan todos los niños, adultos y ancianos, se rescata que acá todos participen, pero además que se comparte, expone que hay deseos de hacer cosas para crecer en conjunto, con el pueblo, por ende que sea abierto a ellos, por lo anterior necesitan que el concejo los apoye para hacer cosas grandes.

**Señora Ana Epulef Presidenta de la Feria Walung:** Saluda y agradece a fundación Parques para Chile a don Rodrigo Calcagni y Romá que los acompañan hoy.

**Señora Ida Epulef:** Agradece a las socias y el espacio que dan los mapu iyagl y agradece por la respuesta que hubo a la solicitud de que el concejo asista a ese lugar, señala que es la lucha que tiene con su feria y todas las bendiciones que reciben en ese lugar, la idea no es solo trabajar por dinero, sino que también es pensar en la cultura y está muy feliz

**Socia:** Agradece al concejo y al Alcalde por su presencia en la Ruka de la Walung.

**Ñaña Raquel Marillanca:** Expresa la necesidad de comentarles un poco de lo que hacen, que no solo lo realizan por plata, sino que es una herramienta que a través de la organización pueden defender su territorio, a la vez mostrar que se hacen cosas buenas con proyección, manifiesta que no quiere que vengan a invadir sus territorios sino que los cuiden. Pretenden hacer cosas más grandes por eso quieren ese territorio, agradece al municipio por el espacio de la aldea donde iniciaron y estuvieron varios años, considera que fue un lugar muy importante, pero han ido creciendo y ya se les hace chico el espacio, lo que les obliga a venir a este lugar y es por eso que lo necesitan y lo quieren.

**Señora Ana Epulef:** Explica que en la Ruka de la feria walung es un espacio abierto y propio y que sus autoridades mapuches siempre este en ese lugar para las ceremonias como corresponde, Comenta que en la administración anterior don Héctor Carrasco entrego en comodato a la agrupación mapu Iyagl el camping municipal del cual ella también dirigente, pero son los mismo socios, solicita hacer el traspaso a la Feria walung



**Presidente:** En primer lugar saluda a todos los presentes en este concejo extraordinario formal, la cual termina con un acta que se aprueba y posteriormente se le hará entrega de una copia a la organización.

Explica que se solicitó un comodato a la organización cuando él fue concejal, siempre se pensó que este lugar quedara en manos de una organización que fomentara el turismo, por tanto, esta organización cumple con aquello, porque hay asociativismo, comenta que él ha compartido con jóvenes acá en el palín y linao, han realizado trafquintu de semillas, se han realizado ceremonias, plantea que a lo mejor el concejo quiere mayor información del espacio concesionado, también considera que pudiese quedar abierto al beneficio comunitario y a la municipio lo que hasta ahora se ha estado haciendo, considera que hay que permitir la interacción de otras organizaciones para hacer actividades sin perder lo esencial. Esto permitiría que haya más cultura, arte, solidaridad y convivencia a través de otras personas, manifiesta que no tiene reparos para la solicitud, ofrece la palabra al concejo municipal.

**Concejala Sabugal:** Felicita a la organización por la trayectoria, por la hermosa actividad que realizan fomentando la cultura, considera relevante que se dé el respeto y esto resulta bien; con respecto al comodato es bueno que la presidenta sea la misma en las 2 organizaciones, será más fácil, consulta en que situación está el terreno, les desea lo mejor .

**Presidente:** Explica que el terreno es municipal el cual posee dominio vigente; se pudo desafectar al club de rodeo, manifiesta que uno de los ejes centrales de su administración, es que, el concepto de agua no solo se refiere a derechos de agua sino que, también al tema productivo, ahora quiere ver el tema de agua para Curarrehue, porque no tiene agua para nuevas villas y se hará un proyecto de aguas servidas y darle valor al río se está trabajando con unidad de proyectos y la DOH, porque no se puede disfrutar del río por tema sanitario y espera que cuando este descontaminado se le saque provecho en este entorno natural bello,

**Concejal Tralma:** Agradece a la Walung, expresa que tiene conocimiento de los inicios de la feria, la variedad de verduras con las que contaban las señoras que partieron en la misma, conoce con propiedad la walung y el trabajo que realizan, menciona que este año cuando se hizo en el camping municipal, trabajaron arduamente para transformar este lugar, debido a que estaba sucio y fue ese el momento en que se instaló la bandera de la walung. Agrega que tiene muy buenas referencias y amigos de esta organización, conoce la responsabilidad que tienen, por tanto, apoyara el comodato pero solicita que esté la disposición para otra organización que desee hacer alguna actividad, comenta que al igual que el anfiteatro que está en comodato por una organización y fue ocupado el fin de semana por otra organización y los niños hicieron una presentación muy linda y eso es bueno que se ocupen los espacios para buenas actividades.



**Concejal Burdiles:** Agradece la invitación de la feria walung, cree que esta organización ha obtenido varios logros, la capacitación, el fomento de la cultura se han ganado su espacio y respeto en la comuna; comenta que él no tiene calidad indígena, pero que vivía en una comunidad, menciona que se crio con catutos, locro y otros, por lo que entiende y respeta la cultura; Agrega que la feria Walung permitirá progreso, mejoras económicas en las familias y eso es un enfoque positivo. Agradece también la exposición pero no conoce a cuantos años piden el comodato, es un lugar municipal por ende cree que es bueno tomar el parecer de la junta de vecinos, ya que, en la mayoría han tenido buenas experiencias con los comodatos, pero lamentablemente en otras malos, como ha ocurrido con el anfiteatro el cual está muy descuidado, y el de Huitraco tampoco funciona. Si se entrega un espacio es para que sea mejor y no que se deteriore, que se preste para desordenes y otros, no tiene problemas de apoyar y le gustaría que los vecinos también lo hicieran, le parece que los espacios queden abiertos para otras organizaciones, con el compromiso de no destruir.

**Concejala Carinao:** Saluda a los presentes y menciona que es un placer encontrarse con las mujeres trabajadoras de la feria y a los hombres que participan en esta, expresa que es la mejor experiencia que tiene la comuna vendiendo los productos de la misma, reitera que hay que apoyar a las organizaciones que aportan al desarrollo en la comuna, esto va de la mano con la educación, ya que siempre han estado capacitándose en ámbitos como la cultura y tradiciones, se resalta las comidas tradicionales los productos que se recolectan en la comuna y ojala se pueda entregar el comodato a la feria, pero que se considere la apertura a otras organizaciones, es un lugar muy agradable se conecta con la naturaleza y espera que más adelante haya un rio que se aproveche turísticamente, por tanto, ofrece su apoyo.

**Concejal Calfueque:** Agradece la invitación de hoy día en el cual se da a conocer el planteamiento de las lagmien, lo considera importante porque son de varios sectores se complementan y dan oportunidad a varios lugares tendrán éxito en su proyección da su apoyo al comodato hay que cuidar lo que es público, han entregado comodatos a otras organizaciones que no han cuidado esos espacios.

**Concejal Donoso:** Agradece la invitación, menciona que ya han dicho todo, manifiesta que le gusto el historial de lo que es la feria walung, la trayectoria habla por sí sola, sólo espera que sigan creciendo y les felicita. Con respecto al comodato, manifiesta que hay otra organización que lo tiene en estos momentos pero quien preside es la misma persona al igual que sus socias (os) así es que en ese sentido no habrá problemas en cambiar el comodato, por lo tanto, cuentan con su apoyo para que se concrete esto

**Presidente:** Agradece a las socias de la walung que están preparando unos alimentos que quieren compartir con todos los presentes; Señala que la feria tiene su equipo de apoyo de asesores por lo que solicita envíen un proyecto de desarrollo del lugar con respecto al comodato existente un convenio es facultad del alcalde otorgarlo o no y si lo otorga tiene



vigencia solo su periodo y el que había, terminó el 06 de diciembre del 2012 porque no tenía acuerdo de concejo, para que no se preocupen

**Señora Ana Epulef:** Entrega un documento formal de lo que solicitan como feria walung.

**Señor Rodrigo Calcagni:** Agradece al alcalde y concejo, manifiesta que ojala todos tuvieran la voluntad política y en forma de conversación, expresa que esto que ocurre debiera ser un modelo regional donde la política se mescle con el desarrollo cultural, que haya coherencia entre el discurso y lo que se hace. Reitera su agradecimiento y pide el apoyo para que este lugar sea de la walung.

**Concejal Donoso:** Informa que no es la primera vez que salen a terreno a realizar reuniones extraordinarias, comenta que en este periodo han salido a varios sectores de la comuna, lo que permite conocer en terreno las necesidades de la gente en sus sectores, menciona que seguirán con esta metodología.

**Presidente:** Agotados los temas da por finalizada esta reunión a las 15:36 hrs.